

<< 《福乐智慧》英译研究 >>

图书基本信息

书名：<< 《福乐智慧》英译研究 >>

13位ISBN编号：9787105110537

10位ISBN编号：7105110538

出版时间：2010-8

出版时间：民族出版社

作者：李宁

页数：302

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<< 《福乐智慧》英译研究 >>

内容概要

《英译研究》主要包括《福乐智慧》原作考察与英译本概况、文化定位和文学分析、宗教思想的移译：目的语宗教观念的温和干预、哲学思想的时代阐发与转化等共8章内容。

<< 《福乐智慧》英译研究 >>

书籍目录

绪论 一、选题动机和意义 二、《福乐智慧》研究历史与现状 三、《福乐智慧》的翻译流播 四、研究思路和方法第一章《福乐智慧》原作考察与英译本概况 第一节《福乐智慧》的版本 第二节 优素甫·巴拉萨衮尼和他生活的时代 一、优素甫·巴拉萨衮尼 二、《福乐智慧》的创作背景 第三节《福乐智慧》英译本概况 一、文化研究与文学译介——翻译动因 二、英译本概况第二章文化定位和文学分析 第一节《福乐智慧》的文化定位 一、回鹘西迁前的西域文化 二、漠北的突厥传统第三章 宗教思想的移译：目的语宗教观念的温和干预第四章 哲学思想的时代阐发与转化第五章 民俗文化意蕴翻译的时空双纬度跨越：走近喀什噶里亚第六章 《福乐智慧》中柔巴依的翻译第七章 英译本总评及其翻译策略研究第八章 结语参考文献附录一：关于《福乐智慧》英译本的四篇评论附录二：罗伯特·丹柯夫《福乐智慧》英译本导言(译文)后记

<< 《福乐智慧》 英译研究 >>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>